

## حدیث اللہم الرفیق الاعلیٰ کا مفہوم مرادی

مولانا ڈاکٹر محمد یسین مظہر صدیقی ☆

صحیح بخاری کی روایت کے مطابق رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جو آخری کلمہ اپنی وفات سے پہلے کہا تھا وہ یہ تھا اللہم الرفیق الاعلیٰ یہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے جس کی صحت پر ذرا بھی شک نہیں کیا جاسکتا، کیونکہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم آخری وقت میں حضرت ام المؤمنین رضی اللہ عنہا کی مبارک گود میں تھے۔ اسی بیان ام المؤمنین کو حضرت امام بخاری نے اپنی اس کتاب کا باب بنایا ہے۔ باب آخر ما تکلم به النبی صلی اللہ علیہ وسلم اور اس کے تحت یہ حدیث لائے ہیں۔ (۱)

امام موصوف کے علاوہ بعض دوسرے امامان حدیث و سیرت نے بھی اسی کلمہ نبوی کو آخری حدیث قرار دیا ہے۔ امام بخاری اور دوسرے اکابر محدثین و اہل سیر کی روایات و احادیث میں آخری حدیث نبوی کے مختلف متون ملے ہیں جن میں بنیادی کلمہ تو یہی ہے مگر معمولی نقلی اختلاف تو ضرور پایا جاتا ہے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ماخذ اصلی سے خوشہ چینی کرنے والے دوسرے اہل علم و فضل کے ہاں یہ آخری کلمہ اپنے ”اختلافات“ کے ساتھ نقل ہوا ہے اور وہ ہم ناقص فہم و علم والوں کے لئے باعثِ خلجان بن جاتا ہے۔ کبھی تلاش کرنے والوں کو اختلاف متن کے بہانے سے انکار یا استخفاف حدیث کا موقع ملتا ہے۔ اور ان سب سے زیادہ بہر حال یہ علمی مسئلہ اور دینی معاملہ پیدا ہوتا ہے کہ آخری حدیث نبوی کا اصل متن کیا ہے؟ شارحین حدیث کا یہ خاص فرض منصبی بھی ہے اور خدمت حدیث کا صحیح طریقہ بھی کہ وہ ہر گرد و غبار کو دور کر کے صحیح صورت کو اجاگر کریں۔

اس مختصر مطالعے میں مختلف جہات سے اس ”آخری حدیث نبوی“ پر ایک تنقیدی اور تجزیاتی بحث کی جا رہی ہے۔ سب سے پہلے تو متون حدیث کے اختلافات کو ایک جگہ صحیح ترتیب کے ساتھ جمع کیا جا رہا ہے، پھر ان کے اختلافات کی توجیہ کی جائے گی۔ عظیم و جلیل شارحین کرام کی تشریحات و تفسیرات سے استفادہ کیا جائے گا۔ رفیق اعلیٰ کا مرادی مفہوم متعین کیا جائے گا اور مختلف سیرت نگاروں کی تعین مراد سے

بحث کی جائے گی۔

## متون حدیث اور ان کے اطراف

مذکورہ بالا متن حدیث کے اختلافات سے زیادہ اجمالاً اطراف معلوم ہوتا ہے جو شارحین و مرتبین بالعموم مکررات بخاری وغیرہ کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ کیونکہ دراصل وہ اختلافات ہیں ہی نہیں، وہ تو حدیث نبوی کے مختلف احوال کے اطراف و بیانات ہیں۔ اس پر مختلف اوقات میں مختصر اشارے دوسری بحثوں میں کرتا رہا ہوں حالانکہ وہ ایک مستقل بحث اور مفصل مطالعہ کا موضوع ہے کہ صحیح اور ثابت احادیث نبوی کے متون میں جو لفظی اختلافات نظر آتے ہیں وہ دراصل مختلف احوال اور زمانوں کے بیانات نبوی ہوتے ہیں اور ان کو یا ایک جیسی بات کو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی عادت شریفہ کے مطابق اور صحابہ کرام کی تعلیم و تدریس اور تزکئے کے لئے ایک سے زیادہ بار ارشاد فرمایا تاکہ وہ ان کے ذہن نشین و قلب گزریں ہو جائے، ضروری نہیں کہ وہ راویوں کے بیانات کا اختلاف ہو اور اس کے سبب حدیث نبوی کو روایت بالمعنی کے خانے میں ڈال دیا جائے۔

اگرچہ زمانی تقدم اور تاریخی ترتیب کے لحاظ سے ابن اسحاق وغیرہ کی روایات سیرت کو پہلے بیان کرنا چاہئے مگر حدیث کے فن کی فوقیت اور معتبریت کے سبب پہلے احادیث نبوی کو پیش کیا جاتا ہے۔ حضرت شاہ ولی اللہ دہلویؒ کے نسخہ موطا کے مطابق حضرت امام مالکؒ نے بھی تقریباً یہی باب اس حدیث کے لئے باندھا ہے: باب ما تكلّم به النبی علیہ وسلم عند موته۔ جو ان کی آخری کتاب موطا کتاب سیر النبی صلی اللہ علیہ وسلم واصحابہ کا ایک باب ہے۔ یہ باب و کتاب صرف حضرت شاہؒ کے مرتبہ معمودی میں پایا جاتا ہے اور بقیہ تمام متداول موطا کے نسخوں اور ان کی شروح جیسے نسخہ فواد، نسخہ عرموش، نسخہ مفتی شفیع وغیرہ کے علاوہ ان کی شروح شیخ الحدیث اوجز المسالکؒ وغیرہ میں مفقود ہے۔ اس پر بحث کہیں اور بہت تفصیل سے کی جا چکی ہے۔ حضرت شاہؒ کی یہ بحث بھی اہل علم میں معروف ہے کہ بعد کی کتب حدیث بالخصوص صحیحین موطا امام مالکؒ ہی پر مبنی، اسی سے مستخرج اور اسی سے مستفاد ہیں۔ اصل بنیادی کتاب حدیث موطا امام مالکؒ ہے۔ (۲)

## اطراف بخاری

مرض و وفات نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کے باب میں اور بعض دوسرے ابواب میں بھی حدیث مذکورہ بالا کے اطراف ملتے ہیں: وہ ”اطراف“ حسب ذیل ہیں:

حدثنا مسلم حدثنا شعبة عن سعد عن عروة عن عائشة قالت: لما مرض النبي صلى الله عليه وسلم المرض الذى مات فيه جعل يقول: "فى الرفيق الاعلى" (٣)  
حدثنا ابو اليمان اخبرنا شعيب عن الزهري قال: عروة بن الزبير ان عائشة قالت: كان رسول صلى الله عليه وسلم وهو صحيح يقول: انه لم يقبض نبي قط حتى يرى مقعده من الجنة، ثم يحيا او يخير، فلما اشتكى وحضره القبض وراسه على فخذ عائشة، غشي عليه، فلما افاق شخص بصره نحو سقف البيت ثم قال: "اللهم فى الرفيق الاعلى". فقلت: اذألا يختارنا، فعرفت انه حديثه الذى كان يحدثنا وهو صحيح (٤)

حدثنا محمد حدثنا عفان عن صخر بن جويرية عن عبد الرحمن بن القاسم عن ابيه عن عائشة، دخل عبد الرحمن بن ابي بكر على النبي صلى الله عليه وسلم، وانا مسنده الى صدرى، ومع عبد الرحمن سواك رطب يستن به، فابده رسول الله صلى الله عليه وسلم بصره، فاخذت السواك فضممته ونفضته وطيبته، ثم دفعته الى النبي صلى الله عليه وسلم فاستن به، فما رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم استن استنانا قط احسن منه، فما عدا ان فرغ رسول الله صلى الله عليه وسلم رفع يده او اصبعه ثم قال: فى الرفيق الاعلى ثلاثا، ثم قضى وكانت تقول: مات بين حاقنتى وذاقنتى. (٥)

حدثنا معلى بن اسد حدثنا عبد العزيز بن مختار حدثنا هشام بن عروة عن عباد بن عبد الله بن الزبير ان عائشة اخبرته انا سمعت النبي صلى الله عليه وسلم وأصغت اليه قبل ان يموت وهو مسند الى ظهره يقول: اللهم اغفرلى وارحمنى والحقنى بالرفيق. (٦)

حدثنا عبد الله بن ابي شيبة قال: حدثنا ابو اسامة عن هشام عن عباد بن عبد الله بن الزبير قال: سمعت عائشة رضى الله عنها قالت: سمعت النبي صلى الله عليه وسلم وهو مستند الى يقول: اللهم اغفرلى وارحمنى والحقنى بالرفيق الاعلى. (٧)

حدثنى محمد بن عبيد حدثنا عيسى بن يونس عن عمر بن سعيد قال: اخبرنى ابن ابي مليكة ان ابا عمرو ذكوان مولى عائشة اخبره ان عائشة كانت تقول: ان من نعم الله على ان رسول الله صلى الله عليه وسلم توفي

فى بيتى وفى يوفى وبين سحرى ونحرى، وان الله جمع بين ريقى وريقه عند موته. دخل على عبد الرحمن... وبين يديه ركوة. او غلبة يشك عمر. فيها ماء، فجعل يدخل يديه فى الماء فيمسح بهما وجهه يقول: لا اله الا الله، ان للموت سكرات، ثم نصب يده فجعل يقول: فى الرفيق الاعلى، حتى قبض ومالت يده. (۸)

حدثنا سليمان بن حرب حدثنا حماد بن زيد عن ايوب عن ابن ابي مليكة عن عائشة رضى الله عنها قالت: توفى النبی صلی الله عليه وسلم فى بيتى، وفى يومى، وبين سحرى ونحرى، وكانت احدانا تعوذہ بدعاء اذا مرض، فذهبت اعوذہ فرفع رأسه الى السماء وقال: فى الرفيق الاعلى (۹)

حدثنا بشر بن محمد حدثنا عبد الله قال يونس: قال الزهرى: اخبرني سعيد بن المسيب فى رجال من اهل العلم ان عائشة قالت "كان النبی صلی الله عليه وسلم يقول وهو صحيح: "انه لم يقبض نبي حتى يرى مقعده من الجنة ثم يخير. فلما نزل به ورأسه على فخذي غشي عليه، ثم افاق فأشخص بصره الى سقف البيت ثم قال: "اللهم الرفيق الاعلى" فقلت: اذا لا يختارنا، و عرفت انه الحديث الذى كان يحدثنا وهو صحيح. قالت: فكان آخر كلمة تكلم بها: "اللهم الرفيق الاعلى." (۱۰)

حافظ ابن حجر عسقلانی نے ساتویں حدیث: ۴۳۷ کے تحت امام بخاریؒ کی حدیث پر بحث کی ہے کہ امام موصوف نے اس حدیث کو "عالی" میں مختصر نقل کیا ہے اور "نازل" میں کامل بیان کیا ہے۔ اور وہ عاليا مختصرا ونازلا تاما... اور پھر عروہ کی سند سے امام زہری سے سب سے زیادہ مکمل نقل کیا ہے۔ ثم اور وہ اتم منہ من طریق الزہری عن عروہ پھر ان تینوں قسم کی روایات کے اختلافات متنی ولفظی سے بحث کی ہے اور ان میں سے جو مسلم بن ابراہیم شیخ بخاری سے مروی ہے یا اضافہ ہے فجعلت اسمعه يقول: فى الرفيق الاعلى، مع الذين انعم الله عليهم من النبيين، الآية، قالت: فعلمت انه يخير حافظ موصوف نے امام بخاریؒ کے "اقتصار" سے مزید بحث کی ہے جس سے ہمیں سر دست بحث نہیں ہے (۱۱)

## احادیث مسلم

امام مسلمؒ نے بھی حضرت امام بخاریؒ کی مانند الرفیق الاعلیٰ پر مشتمل احادیث اپنی صحیح میں نقل کی ہیں۔ ظاہر ہے کہ وہ بھی مختلف کتب اور ان کے ضمنی ابواب میں آئی ہیں۔ ان میں کچھ متفق علیہ ہیں کہ ان پر بخاری کا بھی اتفاق ملتا ہے اور کچھ ان سے مختلف ہیں۔ ان کا ایک نقشہ ابواب و کتب کے حوالے سے پیش کیا جاتا ہے:

فی الرفیق الاعلیٰ (باب فضل عائشہ)

اللهم اغفر لی وارحمنی والحقنی بالرفیق (ایضاً)

اللهم فی الرفیق الاعلیٰ (کتاب السلام)

اللهم اغفر لی واجعلنی مع الرفیق الاعلیٰ (ایضاً)

## بحثِ حافظ میں دوسری روایاتِ حدیث

حسب دستور حافظ ابن حجر عسقلانیؒ نے ”آخری حدیث نبوی“ پر اپنی بحث میں بھی دیگر کتب کی احادیث کے متون کو نقل کیا ہے اور ان سے بحث کی ہے۔ ان متون کے اختلافات و اضافات سے جو بحث ملتی ہے وہ بہ شکل نکات درج ذیل ہے:

مسند احمد بن حنبل میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مطلب کی روایت میں ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مع الرفیق الاعلیٰ اور آیت کریمہ پڑھی: ”مع الذین انعم اللہ علیہم من النبین والصدیقین والشهداء۔ الیٰ قولہ رفیقاً“

نسائی میں حضرت ابو بردہ کی اپنے والد ماجد حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے اور اس کی ابن حبان نے تصحیح کی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

اُسال اللہ الرفیق الاعلیٰ الاسعد، مع جبریل و میکائیل و اسرافیل

زہری کی روایت میں فی الرفیق الاعلیٰ ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے حضرت عباد کی ایک روایت میں اس کے بعد یہ حدیث بھی موجود

ہے: اللهم اغفر لی وارحمنی والحقنی بالرفیق

حضرت عائشہؓ سے حضرت ذکوان کی ایک روایت میں ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فرمانے

لگے: فی الرفیق الاعلیٰ حتیٰ کہ وفات ہوگئی۔

حضرت عائشہؓ سے حضرت ابن ابی ملیکہؒ کی ایک روایت میں ہے: فی الرفیق الاعلیٰ، فی

## الرفیق الاعلیٰ

حضرت حافظ موصوف نے متن پر ایک بحث یہ بھی کی ہے کہ ان روایات و احادیث سے ان لوگوں کے خیال کی تردید ہوتی ہے جو یہ کہتے ہیں کہ ”الرفیق“ راوی نے بدل دیا ہے، اصلاً وہ ”الرفیع“ ہے جو آسمان کے اسماء میں سے ایک ہے۔ (۱۳)

## قدیم سیرت نگاروں کی روایات

عہد صحابہ و تابعین سے روایات سیرت کی تدوین کا سلسلہ شروع ہوا۔ موخر الذکر اس فن کے اصل بانی تھے۔ مگر اسی کے ساتھ ساتھ وہ حدیث کے بھی امام و بانی رہے تھے۔ ان دونوں فنون کی یگانگت و اتحاد کے سرمائے نے فن سیرت کی علیحدہ شناخت و تدوین کے زمانے میں بھی ان دونوں کے درمیان ایک رشتہ اشتراک و تقاضا ہمیشہ استوار رکھا۔ یہی وجہ ہے کہ ان دونوں کے درمیان بہت سی روایات میں معنوی اشتراک پایا جاتا ہے خواہ لفظی اختلاف و روایتی سقم بھی ہو۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے دوسرے احوال و آثار کی مانند آخری حدیث نبوی میں بھی روایات سیرت کا کلی اتحاد و اشتراک ملتا ہے۔

حضرت امام عروہ بن زبیر اسدی قریشی رضی اللہ عنہ دونوں کے امام و مؤلف ہونے کے علاوہ ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ کے بھانجے، تربیت یافتہ اور شاگرد تھے۔ ان کی بنیادی روایت آخری حدیث نبوی کے بارے میں کتب حدیث و سنت میں ملتی ہے اور کتب سیرت میں بھی ان ہی کی سند سے حضرت عائشہؓ سے مروی ہے۔ خود ان کی اپنی کتاب سیرت میں یہ حدیث موجود ہے۔

”حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ جب رسول محترم صحت مند تھے تو فرماتے کہ کوئی نبی دنیا سے رخصت نہیں ہوتا جب تک جنت میں اپنا ٹھکانہ نہ دیکھ لے۔ اس کے بعد اسے اختیار دیا جاتا ہے۔ بہر طور جب آپ بیمار ہوئے اور سیدنا عزرائیل حاضر ہوئے تو آپ کا سر ان کی گود میں تھا، اچانک غشی کی کیفیت طاری ہو گئی، افاقتہ ہوا تو آنکھیں چھت کی طرف لگی رہ گئیں اور یہ الفاظ زبان مبارک پر جاری تھے: اللہم فی الرفیق الاعلیٰ تو میں سمجھی کہ آپ نے ہمیں پسند نہیں کیا بلکہ اپنے خالق کی ملاقات کو پسند فرمایا۔ (۱۳)

امام واقدیؒ اگرچہ متاخرین میں بہت مطعون ہیں لیکن حقد مین میں سے بہت سوں کے ہاں بہت قابل اعتبار بھی تھے۔ حافظ ابن حجر عسقلانیؒ تو واقدی کی روایات سیرت و تاریخ کو بڑے التزام سے بیان کرتے ہیں اور ان کو ایک عمدہ ماخذ سمجھتے ہیں۔ اس حدیث آخریں کے بارے میں ایک تنبیہ لکھی ہے جس میں امام سیرت و حدیث سیبلی کا قول نقل کیا ہے کہ میں نے واقدی کی بعض کتب میں لکھا ہوا دیکھا ہے کہ

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت حلیمہ سعدیہ رضی اللہ عنہا کے زمانہ رضاعت میں اولین کلمہ کہا تھا وہ ”اللہ اکبر“ تھا۔ اور آخری کلمہ جو زبان مبارک سے نکلا وہ حدیث عائشہ کی مانند فی الرفیق الاعلیٰ تھا۔ حافظ موصوف نے امام حاکم کی ایک مختلف روایت بھی نقل کی ہے جس سے سر دست ہمیں بحث نہیں ہے: (۱۴)

## جدید سیرت نگاروں کی تشریحات

ہمارے معاصر اور جدید سیرت نگار بالخصوص اردو اہل سیرت قدیم شارحین و مؤلفین سے خوش چینی کرتے ہیں۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری حدیث کو جو انہوں نے اپنے اپنے پسندیدہ مآخذ سے لیا ہے۔ اس کی وجہ سے ان کی روایات مختلف ہیں۔ اکابر پیشروں پر انحصار کے سبب ان کی تشریحات بھی متنوع نظر آتی ہیں کیونکہ وہ بھی مختلف قدیم مآخذ سے ہی ماخوذ ہیں۔ پہلے ان میں سے چیدہ چیدہ سیرت نگاروں کے بیانات نقل کئے جاتے ہیں جن میں سے بیشتر مآخذ بھی دستیاب ہیں۔ پھر ان پر ایک محاکمہ بھی کیا جاسکتا ہے۔

اردو سیرت نگاری کے امام عصر مولا ناشی کا بیان ہے: ”حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ آپ جب تندرست تھے تو فرمایا کرتے تھے کہ پیغمبروں کو اختیار دیا جاتا ہے کہ وہ خواہ موت کو قبول کریں یا حیات دنیا کو ترجیح دیں۔ اس حالت میں اکثر آپ کی زبان مبارک سے یہ الفاظ ادا ہوتے رہے:

مع الذین انعم الله علیهم

ان لوگوں کے ساتھ جن پر خدا نے انعام کیا۔

اور کبھی یہ فرماتے:

اللهم فی الرفیق الاعلیٰ

خداوند! بڑے رفیق ہیں۔

وہ سمجھ گئیں کہ اب صرف رفاقت الہی مطلوب ہے۔“ مولا ناشیؒ مولا ناسید سلیمان ندویؒ کے اس بیان میں مآخذ کا حوالہ نہیں ہے۔ (۱۵)

قاضی محمد سلیمان منصور پوریؒ نے سکرات موت سے متعلق حضرت ذکوانؒ کی سند پر حدیث بخاری کو نقل کیا ہے پھر لکھا ہے کہ.... ”حضورؐ نے مسواک کی پھر ہاتھ کو بلند فرمایا اور زبان قدسی سے فرمایا: اللہم فی الرفیق الاعلیٰ، اسی وقت ہاتھ لٹک گیا، پتلی اوپر کو اٹھ گئی۔“ (۱۶)

مولانا محمد ادریس کاندھلوی نے سکرات موت والی حدیث بیان کرنے کے بعد لکھا ہے کہ... ”پھر چھت کی طرف دیکھا اور ہاتھ اٹھا کر فرمایا: فی الرفیق الاعلیٰ۔ اے اللہ میں رفیق اعلیٰ میں جانا چاہتا ہوں (یعنی خیرۃ القدس جو انبیاء و مرسلین کا مسکن ہے وہاں جانا چاہتا ہوں)۔ اس کے بعد تنخیر سے متعلق حدیث حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نقل کی ہے اور اس باب کا آخری جملہ ہے ”الغرض آپ کی زبان مبارک سے یہ کلمات نکلے: اللہم فی الرفیق الاعلیٰ اور روح مبارک عالم بالا کو پرواز کر گئی اور دست مبارک نیچے گر گیا۔ (بخاری شریف) (۱۷)

مولانا شاہ محمد جعفر پھلواروی رقم طراز ہیں کہ..... اسی حالت میں فرماتے: لا الہ الا اللہ، ان للموت سکرات کبھی پڑھتے: مع الذین انعم اللہ علیہم (الح) کبھی فرماتے: اللہم فی الرفیق الاعلیٰ..... پھر انگلی اٹھا کر تین بار فرمایا: بل الرفیق الاعلیٰ۔ پاؤں پھیلے ہوئے تھے، ہاتھ بھی لٹک گئے اور آنکھیں چھت سے لگ گئیں اور اللہ کا آخری رسول آخری لمحات دنیا ختم کر کے حیات نبوی کی دنیا میں چلا گیا..... (۱۸)

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی نے اپنی مختصر سیرت اولیں میں مولانا شبلی، سلیمان کی پوری عبارت قریب قریب نقل کر دی ہے:

..... اس حالت میں اکثر آپ کی زبان مبارک سے یہ الفاظ ادا ہوتے رہے: مع الذین انعم اللہ علیہم، ان لوگوں کا ساتھ جن پر خدا نے انعام کیا اور کبھی یہ فرماتے: اللہم فی الرفیق الاعلیٰ خداوند بڑے رفیق میں۔ وہ سمجھ گئیں کہ اب صرف رفاقت الہی مطلوب ہے۔ اتنے میں ہاتھ اٹھا کر فرمایا: اللہم الرفیق الاعلیٰ اور اب وہ بڑا رفیق درکار ہے۔ یہی کہتے کہتے روح پاک عالم قدس میں پہنچ گئی۔ (۱۹)

حضرت مولانا کی عربی سیرت میں امام بخاری کی حدیث آخری موجود ہے: ”اور بعض دوسری احادیث بھی وہ ان کے تین تین بیانات پر مشتمل ہیں:

۱۔ وقد قول عائشة. رضی اللہ عنہا. ذهبت اعودہ، فوقع بصرہ الی السماء

وقال: فی الرفیق الاعلیٰ، فی الرفیق الاعلیٰ

۲۔ حضرت عبدالرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہما کا واقعہ مسواک اور پانی کے پیالہ رگن کی حدیث کے بعد لکھا ہے فیمنسح بہا وجہہ ثم یقول: لا الہ الا اللہ، ان للموت لسکرات. ثم نصب اصبعہ الیسری وجعل یقول: فی الرفیق الاعلیٰ فی الرفیق الاعلیٰ، حتی قبض ومالت یدہ فی الماء

۳۔ وقالت: نزل برسول الله صلى الله عليه وسلم ورأسه على فخذي، غشى عليه ساعة، ثم افاق فا شخص بصره الى سقف البيت، وقال: اللهم الرفيق الاعلىٰ. وكانت آخر كلمة تكلم بها رسول الله صلى الله عليه وسلم (۲۰)

مولانا صفی الرحمن مبارک پوری نے بخاری کے حوالے سے لکھا ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے کان لگایا تو آپ فرما رہے تھے: ”ان انبیاء صدیقین شہداء اور صالحین کے ہمراہ جنہیں تو نے انعام سے نوازا۔ اے اللہ! مجھے بخش دے، مجھ پر رحم کر اور مجھے رفیق اعلیٰ میں پہنچا دے۔ اے اللہ! رفیق اعلیٰ۔ (۲۰) آخری فقرہ تین بار دہرایا اور اسی وقت ہاتھ لٹک گیا اور آپ رفیق اعلیٰ سے جالاحق ہوئے۔“ (۲۱)

### الرفیق الاعلیٰ سے مراد

شارجہ حدیث کے علاوہ سیرت نگاروں نے اور دوسرے اہل علم نے اس حدیث آخری کے معنی مراد کی تعیین کی ہے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی نے حسب دستور بہت سے اقوال و آرا کا ذکر کیا ہے اور ان کے قائلین کے حوالے سے کہا ہے جو حسب ذیل ہے:

حدیث سنائی کی تشریح میں لکھا ہے کہ مذکورہ بالا ملائکہ وغیرہ کے ساتھ مرافقت حاصل ہوگی وہاں رفیق سے مراد وہ مکان ہے۔

جو ہری کا قول ہے کہ الرفیق الاعلیٰ سے مراد جنت ہے: الرفیق الاعلیٰ الجنة۔

اس کی تائید میں حافظ موصوف نے ابواسحاق کا خیال نقل کیا ہے: الرفیق الاعلیٰ الجنة یہ بھی کہا گیا ہے کہ ”الرفیق“ یہاں اسم جنس ہے جو واحد پر مشتمل ہے اور اس سے زیادہ پر مشتمل و حاوی ہے اور اس سے مراد انبیاء اور وہ لوگ ہیں جن کا ذکر آیت کریمہ میں آیا ہے: وقیل بل الرفیق الاعلیٰ هنا اسم جنس یشتمل الواحد و مافوقه، والمراد الانبیاء و من ذکر فی الآیۃ“ اور جس کا خاتمہ قول الہی پر ہوا ہے: وحسن اولئک رفیقاً (النساء: ۶۹) اس کلمے کو یہاں مفرد و واحد لانے میں یہ نکتہ ہے کہ ایک فرد واحد کے قلب پر تمام اہل جنت داخل ہوں گے جیسا کہ امام سیبلی نے بتایا ہے: ونکتۃ الاتیان بهذه الکلمۃ بالافراد الاشارة الى ان اهل الجنة یدخلونها علی قلب رجل واحد، نہ علیہ السہلی۔

بعض ”مغربی علماء“ کا خیال ہے کہ رفیق اعلیٰ سے مراد اللہ عزوجل ہے کیونکہ وہ اس کے اسمائے

حسنى میں سے ہے جیسا کہ امام ابو داؤد نے حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ سے مرفوع حدیث نقل کی ہے: ان اللہ رفيق يحب الرفق اس میں اسی طرح ”اقتصار“ ہے۔ لیکن مسلم میں حضرت عائشہؓ کی حدیث میں اس سے زیادہ ہے۔ جیسا کہ بیان کیا ہے کہ اس سے مراد صفت ہو اور وہ صفت ذات ہو جیسے حکیم ہے یا صفت فعل ہو: الرفیق یحتمل ان یکون صفة ذات کا لحکیم او صفة فعل

ان کا خیال ہے کہ اس سے خطیۃ القدس مراد ہو اور اس کا بھی احتمال ہے کہ سورہ نساء کی آیت میں مذکور جماعت مراد ہو: ویحتمل ان یراد به خطیۃ القدس، ویحتمل ان یراد به الجماعة المذکورون فی آية النساء

ان کے رفیق ہونے کے معنی یہ ہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر تعاون کرتے ہیں اور ایک دوسرے سے وابستگی رکھتے ہیں: ومعنی کو نھم رفيقاتنا ونھم علی طاعة الله، وارتفاق بعضهم ببعض

حافظ موصوف کا بیان ہے کہ اسی تیسرے معنی پر زیادہ اعتماد کیا گیا ہے اور اسی کو اکثر شارحین نے بیان کرنے پر اکتفا کیا ہے: وهذا الثالث هو المعتمد وعليه اقتصر اكثر الشراح۔ حافظ ابن حجرؒ نے زہری پر نقد بھی کیا ہے کہ انھوں نے قول اول کو غلط قرار دیا ہے اور ان کی تعلیل جس وجہ سے ہے وہ صحیح نہیں کیونکہ ان کا قول ہے: مع الرفیق او فی الرفیق آیا ہے۔ وقد غلط الزہری القول الاول، ولا وجه لتغليطه من الجهة التي غلطه بها وهو قوله: مع الرفیق او فی الرفیق، لان تاويله على ما يليق بالله سائق

شارح گرامی نے اس بحث کا خاتمہ امام سیبلی کی نکتہ آفرینی پر کیا ہے۔ اس کلمے کے ساتھ کلام مصطفیٰ کے اختتام پذیر ہونے کی حکمت یہ ہے کہ وہ توحید اور دل سے ذکر پر مشتمل ہے یہاں تک اس سے یہ مستفاد کیا جاسکتا ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے علاوہ کسی دوسرے شخص کے لئے زبان سے ذکر شرط نہیں ہے، کیونکہ بعض لوگوں کو نطق و کلام سے آخری وقت میں کوئی مانع پیش آجاتا ہے تو اگر اس کا دل ذکر سے بھرا ہوا ہو تو زبان سے اسے ندادا کرنے میں اسے کوئی نقصان نہیں ہوگا قال السہیلی: الحکمة فی اختتام كلام المصطفى بهذه الكلمة كونها تتضمن التوحيد والذكر بالقلب حتى يستفاد منه الرخصة لغيره انه لا يشترط ان يكون الذكر باللسان، لان بعض الناس قد يمنعه من النطق مانع، فلا يضره اذا كان قلبه عامراً بالذكر۔ انتہی ملخصاً (۲۲)

## اس روایت کے راوی

کتب حدیث ہوں یا کتب سیرت، دونوں کی روایات آخری حدیث نبوی کے بارے میں بالکل یکساں ہیں۔ اس کی بنیادی وجہ یہ ہے کہ دونوں اسلامی علوم و فنون کے اصل رواۃ بھی یکساں ہیں۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا اصل راویہ ہیں، اور وہ یعنی شاہد اور ام المؤمنین ہونے کے سبب اس حدیث آخریں کی معتبر ترین اور ثقہ ترین راویہ ہیں کیونکہ انھیں کی گود میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جان جان آفریں کے سپرد فرمائی تھی اور وفات سے قبل آخری حدیث ارشاد کی تھی۔ ان سے اس آخری حدیث کو اخذ کرنے والے حضرت عروہ بن زبیر اسدی قریشی ہیں جو ام المؤمنین کے عزیز اور شاگرد رشید تھے۔

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے دوسرے بیان کرنے والے راوی حضرت قاسم بن محمد بن ابی بکر ہیں جو ام المؤمنین کے بھتیجے بھی تھے اور ان کے تربیت یافتہ شاگرد بھی۔

تیسرے راوی حدیث حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے مولیٰ حضرت ابو عمرو ذکوان ہیں جو ام المؤمنین کے شاگرد تھے۔

حدیث آخریں کے چوتھے راوی حضرت ابن ابی ملیکہ رضی اللہ عنہ ہیں جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے براہ راست روایت کرتے ہیں۔

پانچویں راوی حدیث حضرت سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ ہیں جو تابعی جلیل ہونے کے علاوہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کے شاگرد تھے اور جن کے مراسیل تک بقول امام شافعی مقبول ہیں کہ ان کی جلالت شان اور رفعت فن اسی کا تقاضا کرتی ہے۔ امام بخاریؒ نے ان کی روایت میں دوسرے رجال اہل علم کا عمومی تذکرہ بھی کیا ہے کہ وہ بھی اس آخری حدیث کے رواۃ کرام ہیں۔

چھٹے راوی حضرت مطلب ہیں جو حضرت عائشہ صدیقہ سے روایت کرتے ہیں، یہ مسند احمد کے راوی ہیں۔

نسائی میں اس حدیث آخریں کے ساتویں راوی حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ مشہور صحابی ہیں۔

## مختلف کلمات حدیث

تمام دستیاب و مذکورہ بالا روایات کتب حدیث و سیرت سے آخری حدیث نبوی کے الفاظ و کلمات میں تھوڑا اختلاف ملتا ہے۔ ان کو پہلے ترتیب سے لکھا جاتا ہے:

۱۔ فی الرفیق الاعلیٰ، ۲۔ اللہم فی الرفیق الاعلیٰ، ۳۔ اللہم اغفر لی وارحمنی

والحقنی بالرفیق، ۳۔ اللہم اغفر لی وارحمنی والحقنی بالرفیق الاعلیٰ، ۵۔ اللہم الرفیق الاعلیٰ، ۶۔ اسأل اللہ الرفیق الاعلیٰ الاسعد...“ ۷۔ اللہم اغفر لی واجعلنی مع الرفیق الاعلیٰ

ان تمام کلمات حدیث اور ان پر مشتمل روایات محدثین و اہل سیر سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض الوفا کے مختلف احوال اور اوقات میں ان میں سے کسی نہ کسی کو اپنی زبان مبارک سے ارشاد فرمایا تھا۔ دوسرے الفاظ میں یہ سب صحیح احادیث ہیں اور ان کے کلمات بھی احادیث کے اجزا ہیں اور وہ مختلف اوقات کے ارشادات ہیں۔ ان کے اختلاف احوال کا ذکر صریح روایات و احادیث کے دروبست میں ملتا ہے اور دوسری روایتی چیزوں سے بھی معلوم ہوتا ہے ان کا ذکر ان روایات کے حوالے سے کیا جاتا ہے:

حدیث بخاری: ۴۴۳۶ سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مرض وفات کے آغاز میں یہ جملہ فرمایا اور اس کے دوران برابر ارشاد فرماتے رہے: فی الرفیق الاعلیٰ حدیث بخاری: ۴۴۳۷ کے مطابق رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اختیار دیا گیا اور اس کے استعمال کے بعد ہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہم فی الرفیق الاعلیٰ ارشاد فرمایا جس سے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے سمجھ لیا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخرت اختیار فرما لی ہے۔ حدیث بخاری: ۴۴۶۳ کے مطابق بھی تخیر کے بعد رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہم الرفیق الاعلیٰ ارشاد فرمایا۔

ایک اور روایت بخاری کے مطابق آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے تخیر کے بعد صرف فی الرفیق الاعلیٰ فرمایا تھا۔

وفات سے کچھ قبل حسب دستور ازواج مطہرات حضرت عائشہ عنہا نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے تعویذ کرنا چاہا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فی الرفیق الاعلیٰ فرمایا۔

وفات کے لمحات سے قبل حضرت عائشہ صدیقہ عنہا نے کان لگا کر سنا جب کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کی گود میں تھے تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم دعا مانگ رہے تھے: اللہم اغفر لی وارحمنی والحقنی بالرفیق اسی عالم میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا کے الفاظ میں ایک اضافہ بھی سنا: اللہم اغفر لی وارحمنی والحقنی بالرفیق الاعلیٰ

آخری دعائے نبوی یہ تھی: اللہم اغفر لی واجعلنی مع الرفیق الاعلیٰ

ان تمام دعاؤں میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی جو مستقل دعا اور متواتر و رد نظر آتا ہے وہ ہے: فی الرفیق الاعلیٰ روایات و احادیث سے واضح ہوتا ہے کہ مرض کے آغاز سے آخری لمحات تک آپ صلی اللہ علیہ وسلم مسلسل یہی کلمہ ارشاد کرتے رہے موقع بہ موقع آپ دوسری دعاؤں اور کلمات کو بھی ارشاد فرماتے جاتے تھے جیسا کہ اوپر کے مختلف کلمات کا ذکر ملتا ہے۔

### حدیث آخریں

امام بخاریؒ نے بڑی صراحت سے کہا ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے وفات سے قبل جو آخری کلمہ کہا تھا وہ تھا: اللہم الرفیق الاعلیٰ حضرت امام کو اپنی روایت حضرت عائشہؓ ۳۴۶۳ پر اتنا جزم و یقین ہے کہ حضرت عائشہؓ کے قول پر ہی اپنا باب کا عنوان باندھا ہے: باب آخر مات کلمہ بہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم حضرت عائشہ صدیقہؓ عنہا کی صراحت ہے: فکان آخر کلمة تکلم بها: اللہم الرفیق الاعلیٰ

ایک مشکل یہ آن پڑی کہ حدیث: ۴۴۳۹ یہ بتاتی ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم وقت آخر میں کلمہ توحید پڑھنے اور سکرات موت کا ذکر فرمانے کے بعد بار بار فی الرفیق الاعلیٰ فرماتے رہے تا آنکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوگئی اور دست مبارک نیچے کی طرف آگیا۔ اسی کی تائید حدیث بخاری ۳۶۶۹ میں ملتی ہے جس کے مطابق رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے آخری وقت میں تین بار فی الرفیق الاعلیٰ فرمایا: شخص بصیر النبی صلی اللہ علیہ وسلم ثمر قال: فی الرفیق الاعلیٰ (ثلاثا) وقص الحديث (۲۳)

ان دونوں میں سے آخری حدیث شریف کون سی ہے: اللہم الرفیق الاعلیٰ یا فی الرفیق الاعلیٰ؟

ایک اور مشکل یہ درپیش ہے کہ امام مسلم کے مطابق رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی آخری حدیث کے الفاظ تھے: اللہم اغفر لی واجعلنی مع الرفیق الاعلیٰ

بعض دوسری کتب حدیث کی روایات میں ہے کہ فی الرفیق الاعلیٰ ہی کہتے کہتے وفات پائی۔ کئی روایات میں ہے کہ وفات سے قبل تین بار فی الرفیق الاعلیٰ ہی فرمایا اور اس کے بعد کچھ اور نہ ارشاد فرمایا۔

حافظ ابن حجر عسقلانیؒ نے واقدی کی روایت سیرت میں آخری کلمہ فی الرفیق الاعلیٰ نقل کیا ہے

اور نہ صرف نقل کیا ہے بلکہ اسے حدیث حضرت عائشہ صدیقہ کے مانند بھی کہا ہے۔ گویا ان کے نزدیک صحیح یہی آخری حدیث ہے۔

قدیم ترین امامان سیرت حضرات عروہ اور زہری کی روایات میں بھی آخری کلمہ فی الرفیق الاعلیٰ ہے

متعدد دوسرے اہل سیر نے بھی فی الرفیق الاعلیٰ ہی کو آخری کلمہ نبوی بتایا ہے۔

## رفیق اعلیٰ کے مرادی معنی

حافظ ابن حجر عسقلانی نے اپنی شرح میں تمام اقوال و تشریحات کو جمع کر دیا ہے اور سب کی تصحیح بھی کی ہے۔ بایں ہمہ انھوں نے تیسرے قول کو ترجیح دی ہے۔ اس سے مراد ان تمام انعام یافتہ طبقات کو لیا ہے جن کا ذکر سورہ نساء ۶۹ میں ہے یعنی انبیاء، صدیقین، شہداء اور صالحین سے ملا دیجیے۔ اور ان سب کو رفیق اعلیٰ کے طبقہ خاص میں شمار کیا ہے۔ حضرت حافظؒ نے اس موضوع پر مزید بحث کر کے قطعی تعین نہیں کی ہے لیکن یہ ظاہر ہے کہ ان چاروں طبقات میں سب سے بلند و بزرگ طبقہ انبیاء کرام کا ہے اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث الرفیق الاعلیٰ سے الحاق میں وہی طبقہ علیا مراد ہے۔

اسی مرادی معنی کی حتمی تعین و تصریح مختلف محدثین کرام، مفسرین عظام اور دوسری اسلامی معقریات نے بھی کی ہے۔ مفسرین کرام میں حافظ ابن کثیرؒ نے سورہ شعراء میں دعائے ابراہیمی کے حوالے سے اور سورہ یوسف میں دعائے یوسفی کے حوالے سے لکھا ہے کہ صالحین سے مراد ان کے بزرگ برادران انبیائے کرام ہیں۔ بعد کے اردو عربی وغیرہ مترجمین و مفسرین نے بھی ان سے انبیائے کرام ہی کو مراد لیا ہے ان میں مولانا تھانویؒ اور ان کے مسترشد مولانا دریا بادیؒ بھی شامل ہیں۔ موخر الذکر نے ایک دلچسپ نکتہ پیدا کیا ہے کہ سورہ النساء میں صالحین کا چوتھا اور فردترین طبقہ انعام یافتہ ہے پھر اول طبقے کے انبیاء کرام نے صالحین کے ساتھ اپنے اتصال والحق کی دعا کیوں مانگی؟ ”جواب یہ ہے کہ صالحین کا مفہوم اضافی ہے۔ اس کا معیار ہر ایک کے درجے و مرتبے کے مطابق الگ الگ ہوتا ہے۔ آپ جس مرتبہ صالحیت کی تمنا کرتے تھے، آپ کے پیش نظر حضرت یعقوب، حضرت اٹھن، حضرت ابراہیمؑ کے مرتبہ و عظمت کے صالحین تھے۔“ (۲۳)

دوسرے محدثین کرام کے علاوہ سرزمین ہند کے عظیم ترین محدث حضرت شاہ ولی اللہ دہلویؒ نے اپنی شروح موطا، مسویٰ و مصطفیٰ میں صرف انبیائے کرام ہی کو رفیق اعلیٰ کا مصداق قرار دیا ہے۔ اور اپنی صوفیانہ تفسیر میں بھی یہی لکھا ہے مگر دوسرے رنگ میں۔ (۲۵)

متعدد قدیم و جدید سیرت نگاروں نے رفیق اعلیٰ سے مراد انبیائے کرام کی رفاقت کو لیا ہے یا خطیرۃ القدس میں ان کی صحبت کو جو ایک ہی بات ہے کہ وہ انبیاء کرام کا خاص مسکن ہے۔ اور یہی صحیح معلوم ہوتا ہے کیونکہ اسی معنی کی تائید دوسرے تمام ذرائع و آخذ سے ہوتی ہے۔

## قرآن مجید سے تائید مراد

قرآن مجید اور حدیث نبوی دونوں ایک ہی نور کے پرتو اور ایک ہی سرچشمے سے نکلے ہدایت کے سوتے ہیں۔ اور وہ ہے وحی الہی۔ دونوں ہی وحی الہی پر مبنی ہیں۔ لہذا دونوں ایک دوسرے کے مصدق، مؤید، شارح، مفسر اور ایک طرح سے حاکم بھی ہیں۔ ان ہی دونوں اقسام وحی الہی نے تمام انبیاء کرام کو ایک ہی سلسلہ نبوت و رسالت اور ایک ہی دین و شریعت سے وابستہ کر رکھا ہے۔ انبیاء سابقین کی وحی و رسالت کے ساتھ ساتھ ان کی سنت و طریقہ، دعا و ذکر اور دوسری بہت سی چیزوں میں تواثر ملتا ہے۔ من جملہ ان کے ایک موت کے بعد ”صالحین“ سے الحاق و اتصال کا تصور، بلکہ انبیاء کرام کی آرزو اور دعا اور سنت بھی ملتی ہے۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی آخری حدیث میں جس رفیق اعلیٰ سے اتصال و الحاق کی آرزو کی تھی وہی پیشرو انبیاء کرام بھی کرتے رہے تھے قرآن مجید نے کم از کم دو عظیم الشان رسولوں اور اولوالعزم پیغمبروں کی اس آرزوئے رفاقت کا واضح ذکر کیا ہے۔

حضرت یوسف علیہ السلام نے انعامات الہی گننانے کے بعد آخری انعام کی دعا اس طرح کی تھی:

توفی مسلماً والحقنی بالصلحین O (۲۶)

موت دے مجھ کو اسلام پر اور ملا مجھ کو نیک بختوں میں۔“

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان سے پہلے یہی دعا مانگی تھی کہ ”اے رب! دے مجھ کو حکم، اور ملا

مجھ کو نیکوں میں۔ رب ھب لی حکماً والحقنی بالصلحین (۲۷)

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے اس سنت انبیاء میں خاص پہلو یہ تھا کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے جد امجد حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بھی یہی دعا اور آرزو کی تھی جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے پردادا کا وطیرہ اختیار فرمایا تھا۔ سنت یوسفی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت انبیاء تھی اور سنت ابراہیمی سنت انبیاء کے ساتھ ساتھ سنت ابوالانبیاء، طریقت جد امجد اور طریقہ غلیلی بھی تھی۔ قرآن مجید میں صرف ان دونوں اولوالعزم رسولوں کی آرزو اور دعا کے ذکر سے یہ نہ سمجھ لینا چاہئے کہ وہ صرف ان ہی دو کی شخصی دعا تھی وہ قرآن مجید کے خاص اسلوب کے عین مطابق ہے جس میں صرف چند کا ذکر کیا جاتا ہے مگر

اس سے مراد پورا سلسلہ طریقت ہوتا ہے۔ امام ابن کثیر اور بعض دوسرے مفسرین کرام نے دعائے ابراہیمی اور یوسفی کو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا نما حدیث آخریں کے مماثل و مطابق قرار دیا ہے: ای اجعلنی مع الصالحین فی الدنیا والآخرة کما قال النبی صلی اللہ علیہ وسلم وسلم عند الاحتضار "اللہم فی الرفیق الاعلیٰ" "ثلاثا" (۲۸)

"... وهذا دعا من يوسف الصديق... وان يلحقه بالصالحين وهم اخوانه من النبين والمرسلين... كما ثبت... ان رسول الله صلى الله عليه وسلم وسلم جعل يرفع اصبعه عند الموت ويقول: اللهم في الرفيق الاعلیٰ "ثلاثا"... (۲۹)

اردو مفسرین میں مولانا اشرف علی تھانویؒ وغیرہ نے اپنے پیشروؤں کی تفسیر کو اسی طرح اخذ کیا ہے۔ "یعنی میرے بزرگوں میں جو انبیائے عظام ہوئے ہیں ان میں مجھ کو پہنچا دیجئے۔"

## حواشی

- ۱۔ بخاری، کتاب المغازی، ۴۳۶۳، فتح الباری ۸/۱۸۸ وابعد، نیز امام مالک، موطا، مسوی مصنفی طباعت حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی، کتب خانہ رحیمیہ دہلی، ۲/۲۹۶: باب ما تکلم به النبی صلی اللہ علیہ وسلم عند موته، محمد یسین مظہر صدیقی، شاہ ولی اللہ کی خدمات حدیث، پھلت ۲۰۰۳ء، ۱۳۳-۱۳۴، ۳۰۶-۳۰۷ وغیرہ
- ۲۔ بحث کے لئے ملاحظہ ہو: خاکسار کی کتاب: "شاہ ولی اللہ کی خدمات حدیث"، پھلت ۲۰۰۴ء، تیسرا باب بالخصوص ۱۳۳-۱۳۴ وابعد نیز ۳۰۶-۳۰۷
- ۳۔ رقم الحدیث ۴۳۳۶
- ۴۔ رقم الحدیث ۴۳۳۷
- ۵۔ رقم الحدیث ۴۳۳۸
- ۶۔ رقم الحدیث ۴۳۴۰
- ۷۔ بخاری، کتاب المرضی، باب قمنی المرضی الموت، فتح الباری ۱۰/۱۵۷-۱۶۲، رقم الحدیث ۵۶۷
- ۸۔ رقم الحدیث ۴۳۴۹
- ۹۔ بخاری، کتاب المغازی، باب مرض السی صلی اللہ علیہ وسلم و وفاته، فتح الباری، ۸/۱۶۲
- ۱۰۔ رقم الحدیث ۴۳۵۱
- ۱۱۔ بخاری، کتاب المغازی، باب آخر ما تکلم به النبی صلی اللہ علیہ وسلم، فتح الباری ۸/۱۸۸، رقم الحدیث ۴۳۶۳

- ۱۱۔ فتح الباری: ۱۷۸/۱۷۲
- ۱۲۔ فتح الباری ۲۸/۱۷۷ وما بعد
- ۱۳۔ مغازی رسول اللہ علیہ وسلم، مرتبہ محمد مصطفیٰ اعظمی، اردو ترجمہ سعید الرحمن علوی، لاہور ۱۹۹۰ء، ۲۲۹، عربی طباعت ریاض ۱۴۰۱ھ، ۲۲۲:۔۔۔ فلما افاق شخص بصرہ نحو سقف البيت ثم قال: "اللهم في الرفيق الاعلى". فقلت اذا لا يختارنا۔۔۔
- ۱۴۔ "تنبیہ": قال السهيلي: وجدت في كتب الواقدي ان اول كلمة تكلم بها صلى الله عليه وسلم، وهو مسترضع عند حليلة "الله اكبر"، و آخر كلمة تكلم بها كما في حديث عائشة "في الرفيق الاعلى" فتح الباری ۱۷۸/۱۷۲
- ۱۵۔ شبلی و سلیمان، سیرۃ النبی، اعظم گڑھ ۱۹۸۳ء، ۱۸۲/۲
- ۱۶۔ رحمة للعالمین، دہلی ۱۹۸۰ء، ۲۵۰/۱ بحوالہ صحیح بخاری
- ۱۷۔ سیرۃ المصطفیٰ، دیوبند: ج ۳، ص ۱۷۱-۱۷۲
- ۱۸۔ بخییر انسانیت، لاہور ۱۹۹۰ء، ۳۳۷-۳۳۸
- ۱۹۔ سیرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم، مرتبہ بلال عبدالحی حسن ندوی، رائے بریلی ۱۹۹۸ء، ۳۶۰ بحوالہ صحیح البخاری کتاب المغازی، باب مرض النبی صلی اللہ علیہ وسلم ووفاته۔۔۔
- ۲۰۔ ابوالحسن علی حسنی ندوی، السیرۃ النبویہ، دار الشروق، طبع ششم، ۱۹۸۹ء، ۴۰۲-۴۰۳ بحوالہ جات: ۳- سیرۃ ابن کثیر ج ۳ ص ۴۷۴-۴۷۵ والروایۃ فی البخاری (باب مرض النبی صلی اللہ علیہ وسلم ووفاته ۵- بخاری کا مذکورہ بالا/۱- مصدر سابق
- ۲۱۔ الریق المختوم اردو، علی گڑھ، ۷۳۳-۷۳۴: (۲۰) ایضاً صحیح بخاری باب مرض النبی صلی اللہ علیہ وسلم، و باب آخر ما تکلم النبی صلی اللہ علیہ وسلم ۲۳۸ تا ۶۴۱؛ الریق المختوم عربی، دار النوید، ریاض وغیرہ، ۱۹۹۷ء، ۲۶۹ میں عربی عبارت اسی معنی و مفہوم کی ہے۔
- ۲۲۔ فتح الباری ۱۷۸/۱۷۲
- ۲۳۔ فتح الباری ۲۶/۱۷۷ وما بعد
- ۲۴۔ سورۃ یوسف (تفسیر ماجدی لکھنؤ ۱۹۹۶ء، ۶۵۱/۲)
- ۲۵۔ ملاحظہ ہو خاکسار کا مقالہ "آخری حدیث نبوی کی شرح ولی اللہی"
- ۲۶۔ سورۃ یوسف: ۱۰۱
- ۲۷۔ الشعراء: ۸۳
- ۲۸۔ ابن کثیر، سورۃ شعراء ۳۳۸/۳
- ۲۹۔ یوسف ۲/۶۹۲
- ۳۰۔ مولانا قحطانی، تفسیر سورۃ شعراء۔ تفسیر ماجدی وغیرہ